

# Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

# Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

**10 липня 2022 – 4-а Неділя по Зісланні Св. Духа  
Всіх Святих Українського Народу – Глас 3**

**July 10, 2022 – All Saints of Ukraine – 4th Sunday after Pentecost – Tone 3**

**9:30AM За Парафіян та жертводавців \* LIVE STREAM \* For Parishioners & Benefactors**

**Понеділок, 11 липня**

*Нема Богослужень*

**Вівторок, 12 липня – Свв. Апостолів Петра і Павла**

**9:00AM** † Андрійко (ж. З. Лебедович)

**Середа, 13 липня – Собор 12-ох Апостолів**

**8:00AM** † Володимир Садівник (ж. Лідія Лещук)

**Четвер, 14 липня – Безсрібн. і чудотв. Косми і Дам'яна**

**8:00AM** † Володимира Садівник (ж. Лідія Лещук)

**П'ятниця, 15 липня**

**8:00AM** За здоров'я Олі (ж. Оля Ярух)

**Субота, 16 липня**

**10:00AM** † Роман (ж. род. Єдинак)

**Неділя, 17 липня – 5-а неділя по Зісланні Св. Духа**

**9:30AM За Парафіян та жертводавців \* LIVE STREAM \* For Parishioners & Benefactors**

**Monday, July 11**

*No Services*

**Tue., July 12 – Apostles Ss. Peter & Paul**

† Andriyko (Z. Lebedovych)

**Wed., July 13 – Synaxis of 12 Apostles**

† Volodymyr Sadiwnyk (Lidia Leshchuk)

**Thu., July 14 – Ss. Cosmas and Damian**

† Volodymyra Sadiwnyk (Lidia Leshchuk)

**Friday, July 15**

Health of Olya (Olya Yaruh)

**Saturday, July 16**

† Roman (Yedynak Family)

**Sunday, July 17 – 5<sup>th</sup> S. after Pentecost**

**TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Rom 6:18-23 Gospel – Matt 8:5-13**

**NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – Rom 10:1-10 Gospel – Matt 8:28-9:1**

**WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS!** Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!



**ETERNAL SANCTUARY LAMP** is offered this week For Peace in Ukraine. Please continue to pray for an end to the senseless war and bloodshed.

**GOD'S CREATION:** NASA announces first full-color images from Webb Space Telescope coming July 12!

**ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASS** – this week class will be held on **Thursday**, July 14 at 6PM. We are studying from Psalm 25 onward. New "students" are always welcome!

**SOYUZIVKA ANNUAL FESTIVAL** will be held next weekend, July 15–17. VIP gala fundraising event will be Friday evening. The main stage show will be Saturday at 6:30pm. More information and details about the festival can be found on [www.SOYUZIVKA.COM](http://www.SOYUZIVKA.COM)

**68<sup>TH</sup> ANNUAL HOLY DORMITION PILGRIMAGE** will be held on August 13-14 at the motherhouse of the Sisters Servants of Mary Immaculate in Sloatsburg, N.Y. The Sisters invite all our parishioners and friends to attend! For information call: 845-753-2840 or visit their website at [www.ssmi-us.org](http://www.ssmi-us.org) to see the weekend's complete schedule.

**HELP WANTED:** Plast Camp - Vovcha Tropa is in need of workers for this camping season ASAP, both male & female. Please contact Darka Patti at 201-218-0119 for further information.

**LET US REMEMBER** in our prayers all our parishioners & friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.

**COLLECTION BASKET** is located on the small table as you enter the Church (along with hand sanitizer & masks for those that need), since our trustees do not walk around with baskets. Thank you for your continued support!

**Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Рим. 6, 18-23 Євангеліє – Мт. 8, 5-13**

**Слово БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Рим. 10, 1-10 Євангеліє – Мт. 8, 28-9, 1**

**ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ!** Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

**ВІЧНЕ СВІТЛО** на цей тиждень – за мир в Україні. Молімся за мир і кращу долю України!

**КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ** - у четвер, 14 липня - 6PM.

**ФЕСТИВАЛЬ НА СОЮЗІВЦІ:** Усі запрошуються на щорічний культурний фестиваль, який відбудеться 15-17 липня. В п'ятницю відбудеться благодійний вечір. Суботній концерт – 6:30pm. Деталі та розклад святкувань на веб-сайті: [www.SOYUZIVKA.COM](http://www.SOYUZIVKA.COM)

**68-А СВЯТО-УСПЕНСЬКА ПРОЩА** в монастирі Сестер Служебниць в Словцбург'у відбудеться в суботу і в неділю, 13-14 серпня. В програмі: Архисерейська Божественна Літургія, Хресна Дорога, Молебен до Матері Божої, благословення хворих і релігійних речей, зайняття для дітей, архівні виставки, доповіді. Сестри-монахині ласкаво запрошують УСІХ до спільної молитви!

**ПОШУК ПРАЦІВНИКІВ** – Пластова оселя «Вовча Тропа» шукає працівників – жінок та мужчин – на таборовий сезон. Тел. для довідок: 201-218-0119.

**ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ** до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. та прийняти Св. Причастя.

**КОШИК ДЛЯ ЗБІРКИ** знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви (разом із засобом для дезінфекції рук та масками для тих, хто потребує), оскільки наші мужі довір'я не ходять з кошиками. Дякуємо за Вашу підтримку нашої парафії!

**СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ** нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я.

**СВЯТА СПОВІДЬ** – кожної неділі перед св. Літургією є можливість приступити до св. Сповіді.

**СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ** – Ми продовжуємо використовувати дерев'яні ложки для роздачі Св. Причастя. Ложки будуть використані тільки один раз, а потім будуть спалені.

## МОЛІМСЯ ЗА МИР І КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ!

**We continue to live-stream Sunday services:**  
<http://bit.ly/HolyTrinityLive> and [www.facebook.com/HTUCCNY](http://www.facebook.com/HTUCCNY)



**У вівторок – Празник Свв. славних і  
всехвальних, і первоверховних  
апостолів Петра й Павла**

Свята Церква святкує в один день пам'ять двох апостолів Петра й Павла, які своїми стражданнями і велико-мученицькою смертю засвідчили свою віру в Христа.

**Вітаємо** нашу сусідню Православну Парафію з її настоятелем о. Юрієм Базилевським з нагоди свого храмового празника!



### Financial Recap – 07/03/2022

Offerings	\$ 835.00
Cash	289.00
Candles	148.00
Poor	50.00
Church Donation	40.00
Deficit Reduction	40.00
F/D Ss. Peter & Paul	5.00
F/D Ascension	2.00

**Total Contributions: \$1,409.00**

**ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННОСТЬ!**

*Reports prepared by Maria Ougrin,  
Financial Secretary*